

OPÉRA ROYAL
24 CHÂTEAU DE VERSAILLES 25



Georges Bizet (1838-1875)

CARMEN

14, 15, 16, 17, 18, 19, 21 et 22 janvier 2025

FONTAINEBLEAU PARIS VERSAILLES
Osenat

MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES DEPUIS 1975

VOS OBJETS ONT UNE HISTOIRE *Laissez-nous la raconter*

SOUVENIRS HISTORIQUES • TABLEAUX • MOBILIER & OBJETS D'ART
LIVRES & MANUSCRITS • MONTRES DE COLLECTION • BIJOUX & JOAILLERIE

EXPERTISES GRATUITES À L'HÔTEL DES VENTES DU CHÂTEAU

Chaque mercredi sans rendez-vous de 9h à 18h, tous les jours sur rendez-vous
ou scannez le QR code pour une estimation en ligne.

Aubin LECLERCQ • a.leclercq@osenat.com • T : 01 80 81 90 34
13 avenue de Saint-Cloud 78000 Versailles

WWW.OSENAT.COM



Christophe Leribault

CHRISTOPHE LERIBAUT

Président de Château de Versailles Spectacles
Président de l'Établissement public du château,
du musée et du Domaine national de Versailles

ÉDITORIAL

« Sans la musique, la vie serait une erreur » écrit Nietzsche en épigraphe à son *Crépuscule des idoles*. Versailles aussi ! C'est pourquoi je suis très heureux que le Château, depuis 15 ans désormais, ait réparé cette erreur et retrouvé la bande sonore des siècles qui l'ont façonné.

Cette année, l'Opéra Royal du Château de Versailles poursuit sur sa lancée avec une nouvelle programmation ambitieuse, encouragée par la fidélité de son public : plus de 110 000 spectateurs ont assisté, cette saison, à une représentation de musique, de théâtre ou de danse au Château de Versailles ou en tournée. L'Orchestre de l'Opéra Royal a triomphé en France et à l'étranger, jusque sur les scènes de Pékin : une première, qui atteste du rayonnement de Versailles bien au-delà de son Château.

Opéra hors les murs, mais aussi opéra hors du temps, dans ce théâtre de bois où les traces de l'Ancien Régime perdurent. Avec ses décors encore actionnés à la main, vous remonterez les siècles, goûterez aux plaisirs du Roi et de la Cour, et comme eux, vous entendrez les airs baroques de Monteverdi, Charpentier, Lully, Vivaldi ou encore Rameau, qui s'imposeront à nouveau durant cette saison 2024-2025.

Comme de coutume, c'est un programme éclectique que nous vous proposons cette année : des premières modulations baroques de Monteverdi à la fougue d'un Bizet, vous serez également emportés par le charme classique de Mozart dans une version française de la *Flûte enchantée*. Neuf productions lyriques mises en scène seront présentées, dont cinq nouvelles productions de l'Opéra Royal : *Didon et Enée* de Purcell avec l'excellente Sonya Yoncheva, *Polifemo* de Porpora, avec Franco Fagioli en *Primo Uomo*, *L'Uomo femina* de Galuppi avec Vincent Dumestre et Agnès Jaoui à la mise en scène, *Carmen* dans une version des origines en ouverture de l'année Bizet, et *La Fille du régiment* de Donizetti, sommet du *bel canto* avec le Chœur de l'Armée française. Certaines de ces représentations mettront à l'honneur les jeunes artistes de l'Académie de l'Opéra Royal : musiciens, chanteurs et danseurs, vivier de talents qui participe à l'excellence des productions de Château de Versailles Spectacles.

La danse ne sera pas en reste avec quatre ballets de haute volée, signés par des chorégraphes exceptionnels et interprétés par des danseurs qui ne le sont pas moins : nous aurons la chance d'accueillir le puissant *Marie-Antoinette* de Thierry Malandain, les solistes du Ballet du Théâtre San Carlo de Naples dans un programme de Jerome Robbins, la dernière création

d'Angelin Preljocaj, *Requiem(s)*, et le Junior Ballet de l'Opéra de Paris.

C'est à Versailles, toujours, que vous pourrez découvrir des œuvres rares du répertoire, comme le *Requiem pour Louis I^{er} d'Espagne, Roi de 150 jours* de José de Torres, qui résonnera à nouveau dans la Chapelle pour les 300 ans de sa création, ou encore Alcina de Francesca Caccini, le premier opéra de l'histoire signé par une femme.

Au total, plus d'une centaine de représentations vous seront proposées au Château de Versailles : sur les planches de l'Opéra Royal, sous les ors de la Chapelle Royale, dans le décor intime du Théâtre de la Reine ou sous la voûte majestueuse de la Galerie des Glaces.

Le plaisir peut se prolonger jusque chez vous grâce au label Château de Versailles Spectacles qui immortalise le patrimoine musical avec plus de 120 références discographiques, et le met à portée de clic sur toutes les plateformes de streaming et sur la plateforme *Live-OperaVersailles.fr*. Il faut en remercier Laurent Brunner, directeur de Château Versailles spectacles et de l'Opéra Royal, ainsi que toutes ses équipes, qui œuvrent avec détermination à faire rayonner les arts vivants et l'art de la fête à Versailles. Ensemble, ils sortent chaque soir de spectacle le « grand jeu » – expression musicale bien connue à la Chapelle Royale pour qui y a entendu sonner tous les tuyaux du grand orgue – et, avec tous les artistes, ils font tant pour qu'aujourd'hui et demain Versailles reste Versailles.

Je tiens aussi à remercier très chaleureusement nos mécènes pour la confiance qu'ils nous accordent, notamment Madame Aline Foriel-Destezet, et la Fondation de l'Opéra Royal. « Perpétuer, soutenir, éclairer » : cette devise de l'Institut de France illustre parfaitement l'engagement sans faille des donateurs, sans qui notre aventure musicale ne saurait résonner si fort, si loin.

Il n'y a qu'à Versailles que sonnent si bien le clavecin et la viole de gambe, qu'on cisèle si finement les partitions du XVII^e et du XVIII^e siècles, qu'on goûte de telles raretés du répertoire. Aussi je vous souhaite de profiter pleinement de cette saison, au carrefour des arts, entre opéra, théâtre et danse, et au carrefour des siècles, entre répertoire baroque et romantique, dans les plus beaux lieux du Château.

COMMENT SOUTENIR L'OPÉRA ROYAL

ENSEMBLE CONTINUONS À ÉCRIRE L'HISTOIRE
DE L'OPÉRA ROYAL DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

Le soutien des Amis et des Mécènes est essentiel pour préserver une vie musicale vibrante à l'Opéra Royal et à la Chapelle Royale. Que vous soyez un donateur particulier ou une entreprise mécène, vous contribuez à faire de l'Opéra Royal l'une des plus grandes institutions musicales d'Europe.



ADOR 10 ANS Les Amis de l'Opéra Royal

L'ADOR fête ses 10 ans. Depuis une décennie, grâce au soutien fidèle et généreux des Amis, l'ADOR a pu accompagner l'Opéra Royal dans ses plus belles réalisations et contribuer à son rayonnement. Les cotisations des Amis permettent d'enrichir la programmation de l'Opéra Royal, de soutenir de jeunes talents prometteurs et de rendre accessible la grande beauté de la saison musicale de l'Opéra Royal du Château de Versailles à un public toujours plus large.



CERCLE ENTREPRISES MÉCÈNES DE L'OPÉRA ROYAL

Quelle que soit la taille de votre entreprise, associez votre image à l'excellence de l'Opéra Royal du Château de Versailles. En contrepartie de votre mécénat, offrez à vos clients, partenaires et collaborateurs des soirées inoubliables au Château de Versailles dans les cadres uniques de l'Opéra Royal et de la Chapelle Royale.



FONDATION DES AMIS DE L'OPÉRA ROYAL ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS

La Fondation travaille à la pérennisation de la saison musicale du Château de Versailles. Vous pouvez assurer l'avenir de l'Opéra Royal et de la Chapelle Royale en incluant la Fondation dans votre transmission avec un legs, une donation, une assurance vie, des dons en numéraire, des dons IFI, des biens immobiliers, mobiliers, des titres ou des actions.



Tout au long de l'année, l'Opéra Royal offre aux mécènes engagés à ses côtés un programme exclusif de moments d'exception et de visites au Château de Versailles.

ADOR 10 ANS Les Amis de l'Opéra Royal

DEPUIS UNE DÉCENNIE, LES AMIS ACCOMPAGNENT L'OPÉRA ROYAL DANS SES
PLUS BELLES RÉALISATIONS ET CONTRIBUENT À SON RAYONNEMENT

LES AMIS SOUTIENNENT LA MUSIQUE ET LES ARTISTES

L'ADOR APPORTE UN SOUTIEN FINANCIER
À CINQ PRODUCTIONS DE LA SAISON 24/25

Concert

FAURÉ : REQUIEM

Samedi 12 octobre 2024, 19h
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Victor Jacob Direction

Concert

CHARPENTIER ET L'ITALIE : MESSE À QUATRE CHŒURS

Ce concert retrace les influences directes
de l'Italie sur Charpentier
Mardi 12 novembre 2024, 20h
Maîtrise de Paris
Chœur de l'Opéra Royal
Consort Musica Vera
Jean-Baptiste Nicolas Direction

Concert

JOSÉ DE TORRES : REQUIEM POUR LOUIS 1^{er} D'ESPAGNE, ROI DE CENT-CINQUANTE JOURS !

Mardi 28 janvier 2025, 20h
Les Pages du Centre de musique baroque de Versailles
Chœur de l'Opéra Royal
Los Elementos
Alberto Miguélez Rouco Direction

Concert

LA CÈNE DE LÉONARD DE VINCI

Musiques pour l'inauguration de *La Cène* de Vinci
par les Ducs Sforza de Milan (1498).
Œuvres de Josquin Desprez, *Leçons des Ténébres* et *Missa Galezescha* dédiée aux Sforza.
Dimanche 23 mars 2025, 17h
Consort Musica Vera
Jean-Baptiste Nicolas Direction

Opéra mis en scène

PORPORA : POLIFEMO

Nouvelle production de l'Opéra Royal
Opera seria en trois actes. Créé le 1^{er} février 1735
au King's Theatre de Londres.
Du 4 au 8 décembre 2024
Franco Fagioli, Julia Lezhneva,
Paul-Antoine Bénos-Djian, José Coca Loza,
Éléonore Pancrazi
Académie de danse de l'Opéra Royal
Orchestre de l'Opéra Royal
Stefan Plewniak Direction
Justin Way Mise en scène
Christian Lacroix Costumes
Roland Fontaine Décors

OPÉRAS
mis en scène

PURCELL : DIDON ET ÉNÉE
Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction
Cécile Roussat et **Julien Lubek**, mise en scène
18, 19, 20 octobre | Opéra Royal
Nouvelle Production de l'Opéra Royal

PORPORA : POLIFEMO
Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction
Justin Way, mise en scène
4, 6, 8 décembre | Opéra Royal
Nouvelle Production de l'Opéra Royal

GALUPPI : L'UOMO FEMINA
Le Poème Harmonique - **Vincent Dumestre**, direction
Agnès Jaoui, mise en scène
13, 14, 15 décembre | Opéra Royal
Nouvelle Production

MOZART : LA FLÛTE ENCHANTÉE
Chantée en français
Le Concert Spirituel - **Hervé Niquet**, direction
Cécile Roussat et **Julien Lubek**, mise en scène
27, 28, 29, 31 décembre, 1^{er} janvier | Opéra Royal

BIZET : CARMEN
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal - **Hervé Niquet**, direction
Romain Gilbert, mise en scène
14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22 janvier | Opéra Royal
Nouvelle Production de l'Opéra Royal

DONIZETTI : LA FILLE DU RÉGIMENT
Chœur de l'Armée française
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Gaétan Jarry, direction
Jean-Romain Vesperini, mise en scène
4, 6, 8, 10, 12 avril | Opéra Royal
Nouvelle Production de l'Opéra Royal

CHARPENTIER : DAVID ET JONATHAS
Chœur et Orchestre Marguerite Louise
Ballet de l'Opéra Royal
Gaétan Jarry, direction
Marshall Pynkoski, mise en scène
16, 17, 18 mai | Chapelle Royale

LE CARNAVAL BAROQUE
Le Poème Harmonique - **Vincent Dumestre**, direction
Cécile Roussat, mise en scène
19, 20, 21, 22 juin | Opéra Royal

VIVALDI : LA SENNA FESTEGGIANTE
Orchestre de l'Opéra Royal - **Gaétan Jarry**, direction
Hande Kodja, mise en scène
5, 6 juillet | Théâtre de la Reine

OPÉRAS ET ORATORIOS
en version de concert

MOZART : LE DEVOIR DU PREMIER COMMANDEMENT
Ensemble Il Caravaggio - **Camille Delaforge**, direction
16 novembre | Chapelle Royale

MONTEVERDI : L'ORFEO
Les Épopées - **Stéphane Fuget**, direction
25 novembre | Salon d'Hercule

RAMEAU : PYGMALION
Chœur de l'Opéra Royal
a nocte temporis - **Reinoud Van Mechelen**, direction
2 décembre | Salon d'Hercule

HAENDEL : SOSARME
Orchestre de l'Opéra Royal - **Marco Angioloni**, direction
16 décembre | Salon d'Hercule

HAENDEL : LE MESSIE
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Gaétan Jarry, direction
21, 22 décembre | Chapelle Royale

HAENDEL : SOLOMON
Gabrieli Consort and Players
Paul McCreesh, direction
18 janvier | Chapelle Royale

HAENDEL : ACIS ET GALATÉE
Cappella Mediterranea - **Leonardo García-Alarcón**, direction
31 janvier | Opéra Royal

FRANCESCA CACCINI : ALCINA
Ensemble I Gemelli - **Emiliano Gonzalez Toro**, direction
3 mars | Salon d'Hercule

HAENDEL : ALCINA
Les Épopées - **Stéphane Fuget**, clavecin et direction
29 avril | Opéra Royal

RAMEAU : LES FÊTES DE RAMIRE
La Chapelle Harmonique - **Valentin Tournet**, direction
22 mai | Opéra Royal

WAGNER : SIEGFRIED
Chœur et Orchestre du Théâtre National de la Sarre
Sébastien Rouland, direction
25 mai | Opéra Royal

PHILIDOR : ERNELINDE, PRINCESSE DE NORVÈGE
Les Chantres du CMBV
Orkester Nord - **Martin Wahlberg**, direction
27 mai | Grande Salle des Croisades

LULLY : PROSERPINE
Chœur de chambre de Namur
Les Talens Lyriques - **Christophe Rousset**, direction
15 juin | Opéra Royal

CHARPENTIER : ACTÉON
Solistes et Orchestre de l'Académie de l'Opéra Royal
Charles Di Meglio, mise en scène
Chloé de Guillebon, clavecin et direction
16 juin | Galerie des Glaces

STEFANO LANDI : LA MORTE D'ORFEO
Les Épopées - **Stéphane Fuget**, direction
18 juin | Salon d'Hercule

CONCERTS

MONTEVERDI : VESPRO DELLA BEATA VERGINE
Pygmalion - **Raphaël Pichon**, direction
22 septembre | Chapelle Royale

JOYAUX DU BEL CANTO
Concert de Gala de l'ADOR
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Gaétan Jarry et **Stefan Plewniak**, direction
29 septembre | Opéra Royal

FAURÉ : REQUIEM
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Victor Jacob, direction
12 octobre | Chapelle Royale

PHILIPPE JAROUSSKY : PASSACALLE DE LA FOLLIE
L'Arpeggiata - **Christina Pluhar**, direction
13 octobre | Opéra Royal

RÉCITAL MARINA VIOTTI
Orchestre de l'Opéra Royal - **Andrés Gabetta**, direction
4 novembre | Grande Salle des Croisades

CHARPENTIER ET L'ITALIE : MESSE À QUATRE CHŒURS
Maîtrise de Paris, Chœur de l'Opéra Royal
Consort Musica Vera - **Jean-Baptiste Nicolas**, direction
12 novembre | Chapelle Royale

MOZART : REQUIEM
Orchestre de l'Opéra Royal
Théotime Langlois de Swarte, direction
23, 24 novembre | Chapelle Royale

RÉCITAL BRUNO DE SÁ : MILLE AFFETTI
Orchestre de l'Opéra Royal - **Jaroslav Thiel**, direction
28 novembre | Salon d'Hercule

LES MAÎTRES DE LA CHAPELLE ROYALE
Les Pages et les Chantres du CMBV
Ensemble Correspondances - **Sébastien Daucé**, direction
30 novembre | Chapelle Royale

CHARPENTIER : MESSE DE MINUIT
Marguerite Louise
Gaétan Jarry, direction
7 décembre | Chapelle Royale

BRAHMS : REQUIEM ALLEMAND
Pygmalion - **Raphaël Pichon**, direction
8 décembre | Chapelle Royale

ROMA
Chœur de chambre de Namur, Cappella Mediterranea
Leonardo García-Alarcón, orgue et direction
11 décembre | Chapelle Royale

BACH/CHARPENTIER : NOËL BAROQUE
The Constellation Choir and Orchestra
John Eliot Gardiner, direction
15 décembre | Chapelle Royale

RÉCITAL KINGS AND HEROES
PAUL-ANTOINE BÉNOS-DJIAN
Orchestre de l'Opéra Royal
Théotime Langlois de Swarte, direction
20 décembre | Salon d'Hercule

SONYA YONCHEVA CHANTE NOËL
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Stefan Plewniak, direction
23 décembre | Chapelle Royale

CONCERT DU NOUVEL AN : BICENTENAIRE JOHANN STRAUSS
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Stefan Plewniak, direction
30 décembre | Opéra Royal

HAPPY BIRTHDAY BILL !
Les Arts Florissants - **William Christie**, direction
26 janvier | Opéra Royal

DE TORRES : REQUIEM POUR LOUIS 1^{er}
D'ESPAGNE, ROI DE CENT-CINQUANTE JOURS !
Les Pages du CMBV, Chœur de l'Opéra Royal
Los Elementos - **Alberto Miguélez Rouco**, direction
28 janvier | Chapelle Royale

LES TROIS CONTRE-TÉNORS
Samuel Mariño, Théo Imart, Rafał Tomkiewicz
Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction
30 janvier | Salon d'Hercule

CAMPRA : REQUIEM
Ensemble Correspondances - **Sébastien Daucé**, direction
7 mars | Chapelle Royale

CHARPENTIER : TE DEUM
HAENDEL : CORONATION ANTHEMS
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal
Gaétan Jarry, direction
14 mars | Chapelle Royale

LA CÈNE DE LEONARD DE VINCI
Consort Musica Vera
Jean-Baptiste Nicolas, direction
23 mars | Chapelle Royale et Salon d'Hercule

BACH : LES 6 CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS
Ensemble Hemiolia – **Emmanuel Resche-Caserta**,
violon et direction
30 mars | Opéra Royal

RÉCITAL MARIE LYS
Orchestre de l'Opéra Royal
Gaétan Jarry, direction
5 mai | Grande Salle des Croisades

LES PRODIGES DU ROMANTISME
Orchestre de l'Opéra Royal - **Victor Jacob**, direction
15 mai | Opéra Royal

CLÉRAMBAULT : TE DEUM – HISTOIRE DE LA FEMME ADULTÈRE
Chœur de chambre de Namur, a nocte temporis
Reinoud Van Mechelen, direction
23 mai | Chapelle Royale

MUSIQUE POUR LES CATHÉDRALES FRANÇAISES AU XVII^e SIÈCLE
Les Pages et les Chantres du CMBV
Fabien Armengaud, direction
3 juin | Chapelle Royale

BACH : CANTATES POUR LE DIMANCHE « JUBILATE »
The Constellation Choir and Orchestra
John Eliot Gardiner, direction
10 juin | Chapelle Royale

BACH : CANTATES POUR LE 16^e DIMANCHE APRÈS LE DIMANCHE DE LA TRINITÉ
The Constellation Choir and Orchestra
John Eliot Gardiner, direction
11 juin | Chapelle Royale

MOZART / JADIN : CONCERTOS POUR PIANOFORTE
Orchestre de l'Opéra Royal
Justin Taylor, pianoforte et direction
23 juin | Grande Salle des Croisades

À L'IMITATION DES MAÎTRES
La Chapelle Harmonique - **Valentin Tournet**
26 juin | Chapelle Royale

BACH : CONCERTOS POUR 1.2.3 VIOLON(S)
Orchestre de l'Opéra Royal
Théotime Langlois de Swarte, violon solo et direction
30 juin | Salon d'Hercule

VIVALDI / GUIDO : LES QUATRE SAISONS
Orchestre de l'Opéra Royal
Stefan Plewniak, violon solo et direction
12, 14 juillet | Opéra Royal

BALLETS / THÉÂTRE

MOLIÈRE : L'AVARE
Jérôme Deschamps, mise en scène
6, 7, 8, 9, 10 novembre | Opéra Royal

JEROME ROBBINS L'ÉTERNEL
Ballet du Théâtre de San Carlo de Naples
15, 16, 17 novembre | Opéra Royal

MALANDAIN BALLET BIARRITZ : MARIE-ANTOINETTE
Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction
Thierry Malandain, chorégraphie
6, 7, 8, 9 mars | Opéra Royal

BALLET PRELJOCAJ : REQUIEM(S)
Angelin Preljocaj, chorégraphie
12, 13, 14, 15, 16, 18, 19 mars | Opéra Royal

FABRICE LUCHINI : LA FONTAINE ET LE CONFINEMENT
Emmanuelle Garassino, mise en scène
13, 14 mai | Opéra Royal

JUNIOR BALLET DE L'OPÉRA DE PARIS
12, 13, 14 juin | Opéra Royal

LA SAISON MUSICALE 2024-2025
est présentée avec le généreux soutien de HBR Investment
group, de l'ADOR et du Cercle des entreprises mécènes.

L'Orchestre de l'Opéra Royal est placé sous le haut patronage d'**Aline Foriel-Destezet**
MÉCÈNE PRINCIPALE

Georges Bizet (1838-1875)

CARMEN

Opéra-comique en quatre actes sur un livret d'Henri Meilhac et Ludovic Halévy,
créé à l'Opéra-Comique de Paris le 3 mars 1875.
Version avec récitatifs composés par Ernest Guiraud créée à Vienne le 23 octobre 1875.
Mise en scène historique de 1875.

NOUVELLE PRODUCTION DE L'OPÉRA ROYAL
150^e ANNIVERSAIRE DE LA CRÉATION DE CARMEN ET DE LA MORT DE BIZET

Adèle Charvet (14, 16, 18 et 22 janvier)
Éléonore Pancrazi (15, 17, 19 et 21 janvier) Carmen
Julien Behr (14, 16, 18 et 22 janvier)
Kévin Amiel (15, 17, 19 et 21 janvier) Don José
Alexandre Duhamel Escamillo
Florie Valiquette (14, 16, 18, 21 et 22 janvier)
Vannina Santoni (15, 17 et 19 janvier) Micaëla
Gwendoline Blondeel Frasquita
Ambrosine Bré Mercédès
Matthieu Walendzik Le Dancaïre
Attila Varga-Tóth* Le Remendado
Nicolas Certenais Zuniga
Halidou Nombre* Moralès
*Membres de l'Académie de l'Opéra Royal

Chœur d'enfants Rameau
Chœur de l'Opéra Royal
Orchestre de l'Opéra Royal
L'Orchestre de l'Opéra Royal est placé sous le haut
patronage d' **Aline Foriel-Destezet**
MÉCÈNE PRINCIPALE

Hervé Niquet Direction, assisté de Guillemette Daboval

Romain Gilbert Mise en scène, assisté de Gabrielle Laviale
Vincent Chaillet Chorégraphie
Christian Lacroix Costumes, assisté de Jean-Philippe Pons
Antoine Fontaine Décors, assisté d'Adrien Dauvillier
Hervé Gary Lumières, assisté de Stéphane Le Bel

Adèle Borde, Antoine Cardin, Pierrick Defives,
Paloma Gandia Izquierdo Danseurs
Cédric Brenner, Maxime Nourissat Mimes
Harold Batola, Romain Collard, Hugo Collin,
Baptiste Delamare, Vladimir Delaye, Vincent Petit Figurants

Mar.
14 JANVIER 2025 – 20h
Mer.
15 JANVIER 2025 – 20h
Jeu.
16 JANVIER 2025 – 20h
Ven.
17 JANVIER 2025 – 20h
Sam.
18 JANVIER 2025 – 19h
Dim.
19 JANVIER 2025 – 15h
Mar.
21 JANVIER 2025 – 20h
Mer.
22 JANVIER 2025 – 20h

Spectacle en français surtitré
en français et en anglais

Première partie : 1h50
Entracte
Deuxième partie : 1h

Opéra Royal

Retrouvez ici
toutes les informations
sur le spectacle



avec le généreux soutien d'
Aline Foriel-Destezet
MÉCÈNE PRINCIPALE



Quelle œuvre plus emblématique de l'opéra
français que *Carmen* ?

Sir Thomas Beecham prétendait que son ouverture
était « le véritable hymne national des Français ». Et pour cause ! C'est aujourd'hui l'opéra le plus
connu au monde. Pourtant, jugé choquant à sa
création en 1875, *Carmen* scandalise le public de
l'Opéra-Comique par la violence de ses émotions
et l'immoralité de son personnage principal que
n'adoucit guère la couleur espagnole magistralement
réinventée par Bizet (qui n'avait d'ailleurs jamais
passé les Pyrénées !). Cependant, après la mort
brutale du compositeur pendant la trente-troisième
représentation, *Carmen* conquiert petit à petit l'Europe
puis le monde, pour connaître un succès retentissant.
Mais cet opéra mythique, quelle couleur, quelle sa-
veur avait-il à sa création ? Pour le cent-cinquantième
anniversaire commun de la première de *Carmen* et
de la mort de Bizet, l'Opéra Royal de Versailles et
Palazzetto Bru Zane proposent une reconstitution
enfin fidèle de la mise en scène, des décors et des
costumes de l'époque : nous voici vraiment à Séville,
avec les picadors, l'alguazil et la garde montante !
Hervé Niquet dirige de magnifiques solistes et
l'Orchestre de l'Opéra Royal sur instruments
d'époque, pour sublimer cette œuvre incomparable.

Coproduction Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles, Bru Zane France,
Opéra de Rouen Normandie, Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française
Production déléguée : Bru Zane France

Spectacle sur instruments anciens ou copies d'anciens, avec interprétation historiquement informée

Décors réalisés par l'Atelier Devineau et les ateliers de l'Opéra de Rouen Normandie
Costumes réalisés par l'Atelier Caraco - Paris et les ateliers de l'Opéra de Rouen Normandie

Éditions musicales Choudens, révision Palazzetto Bru Zane
Conseil historique : équipe scientifique du Palazzetto Bru Zane

Ce programme est enregistré en CD pour le label Château de Versailles Spectacles
Les représentations du 16, 17 et 18 janvier seront filmées par Wahoo productions.

Ce spectacle sera repris en tournée les 27, 28, 29 et 30 mars 2025 au Cultural Center – Grand Theater
de Hong Kong ainsi que les 24 et 25 avril 2025 au Ho Guom Opera de Hanoï.

Vietnam Airlines, partenaire principal des tournées en Asie de l'Opéra Royal





PALAZZETTO BRU ZANE
CENTRE DE MUSIQUE ROMANTIQUE FRANÇAISE

Le Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française a pour vocation la redécouverte et le rayonnement international du patrimoine musical français (1780-1920). Il s'intéresse aussi bien à la musique de chambre qu'au répertoire symphonique, sacré et lyrique, sans

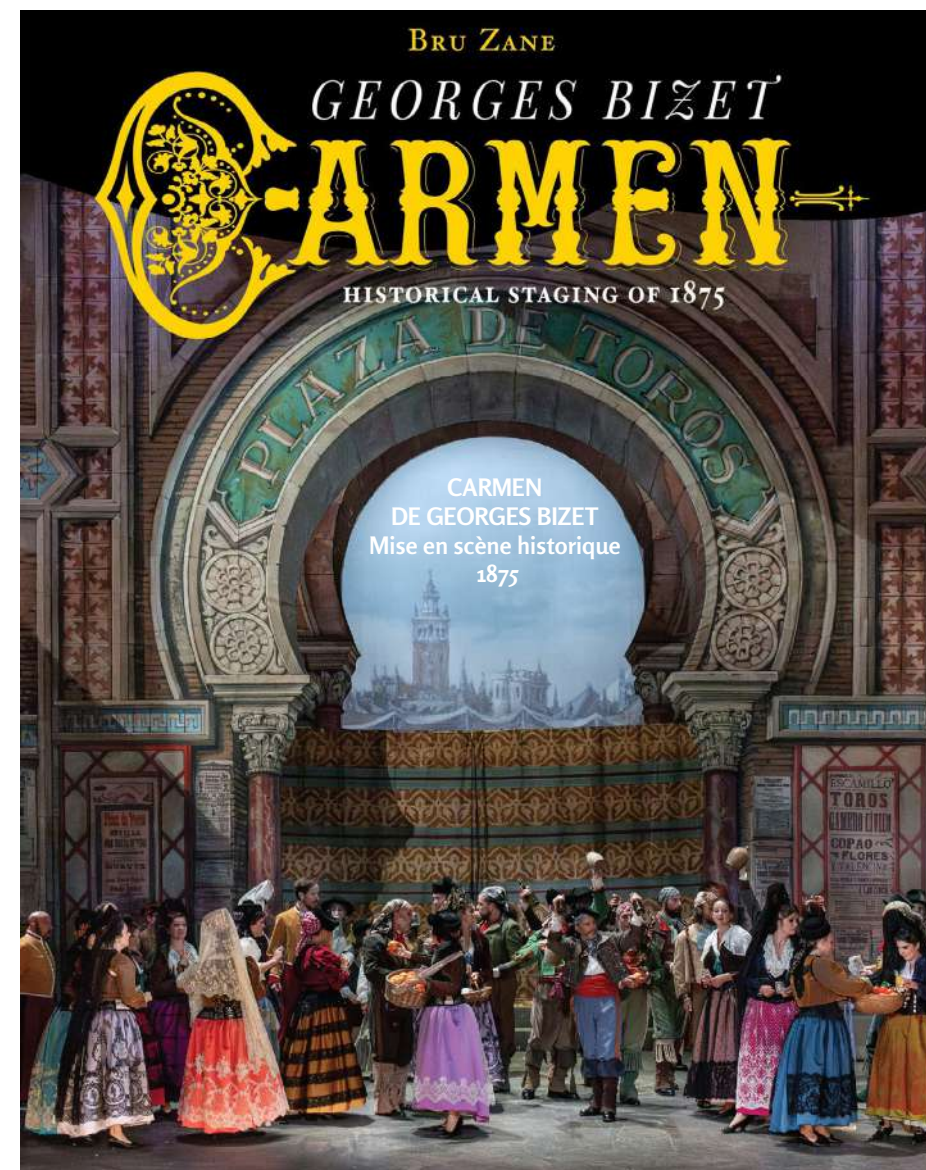
oublier les genres légers qui caractérisent « l'esprit français » (chanson, opéra-comique, opérette). Installé à Venise dans un palais de 1695 restauré spécifiquement pour l'abriter et inauguré en 2009, ce centre bénéficie du soutien de la Fondation Bru.

Le Palazzetto Bru Zane imagine et conçoit des programmes autour du répertoire romantique français. Afin de mener à bien sa mission, il développe de nombreuses actions complémentaires :

- La **conception de concerts et de spectacles** pour des productions en tournée ou dans le cadre de ses propres festivals.
- La production et la publication d'**enregistrements** sous Bru Zane Label qui fixent l'aboutissement artistique des projets développés pour les disques et les collections de livres-disques : « Prix de Rome », « Opéra français » et « Portraits ».
- La coordination de **chantiers de recherche**.
- Le **catalogage** et la **numérisation de fonds documentaires** et d'archives publiques ou privées en lien avec le répertoire défendu : Villa Médicis, Bibliothèque historique de la Ville de Paris, Cité de la musique...
- L'organisation de **colloques** en collaboration avec différents partenaires.
- La publication de **partitions**.
- Une collection de **livres** en coédition avec Actes Sud.
- La mise à disposition de ressources numériques sur **bruzanemediabase.com**.
- Une plateforme, **Bru Zane Replay**, alimentée de captations de spectacles et de concerts produits ou soutenus par le Palazzetto Bru Zane (bru-zane.com/replay).
- Une webradio, **Bru Zane Classical Radio**, diffusée « 24h/24 ».
- Des **actions de formation**.
- Des animations en direction du **jeune public** grâce au programme *Romantici in erba*.



Découvrez les livres-disques, CD et coffrets Bru Zane Label sur
bru-zane.com



Livre-vidéo | DVD, Blu-ray, accès en ligne, livre de 125 pages avec photographies couleur de la mise en scène historique de Romain Gilbert

Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie
Chœur Accentus / Opéra de Rouen Normandie
Chœur d'enfants de La Maîtrise du Conservatoire de Rouen

Ben Glassberg Direction
Romain Gilbert Mise en scène
Antoine Fontaine Décors
Christian Lacroix Costumes
Hervé Gary Lumières
Vincent Chaillet Chorégraphies

Avec Deepa Johnny,
Stanislas de Barbeyrac, Nicolas Courjal,
Iulia Maria Dan, Faustine de Monès,
Floriane Hasler, Nicolas Brooymans,
Yoann Dubruque, Florent Karrer
et Thomas Morris

Coproduction du spectacle : Bru Zane France | Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles |
Opéra de Rouen Normandie | Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française 2024 | BZ 3001



Scannez ce QR code
pour retrouver Carmen
en streaming vidéo,
avec sous-titres
en quatre langues et
bonus sur les coulisses
de la production

GEORGES BIZET

1838-1875

Né d'un père ancien coiffeur-perruquier devenu professeur de chant et d'une mère pianiste amateur, c'est dans sa famille que Bizet reçut ses premières leçons de musique. Élève doué, il fut inscrit au Conservatoire en 1848, grâce à l'intervention de son oncle François Delsarte, chanteur, pédagogue et futur théoricien du « mouvement français ». Il allait bientôt y remporter des premiers prix dans les classes de Marmontel (piano), Benoist (orgue) et Halévy (composition). Fréquentant en parallèle les cours privés de Zimmermann, il y rencontre Gounod, dont l'influence s'avère décisive, ainsi qu'en témoigne la magistrale *Symphonie en ut majeur* (1855).

D'une extraordinaire précocité, notamment dans la maîtrise de l'orchestre, Bizet commence dès cette époque à rencontrer le succès : après un

premier prix obtenu dans un concours d'opérette organisé par Offenbach en 1856 (*Le Docteur Miracle*), il reçoit l'année suivante la consécration académique avec un premier grand prix de Rome, récompense qui lui vaut un long séjour à la villa Médicis. De retour à Paris avec un nouvel opéra, *Don Procopio*, il s'oriente alors définitivement vers une carrière de compositeur. Excepté quelques pièces pour piano (*Jeux d'enfants*) et de nombreuses transcriptions, des mélodies, des motets (*Te Deum*) et de rares œuvres orchestrales (*Symphonie Roma*, musique de scène de *L'Arlésienne*), Bizet se consacra principalement à la composition d'ouvrages lyriques (*Les Pêcheurs de perles*, 1863 ; *La Jolie Fille de Perth*, 1867 ; *Djamileh*, 1872) dont le sommet incontesté demeure *Carmen*, créé quelques mois seulement avant sa mort prématurée.

ARGUMENT

Acte I

Depuis leur poste de garde, face à la manufacture de tabac de Séville, les dragons observent les passants. La jeune paysanne Micaëla s'enquiert du brigadier Don José qui ne reviendra qu'à la relève de la garde. Quand la cloche sonne la pause des cigarières, tous remarquent parmi elles la gitane Carmencita, qui fredonne une habanera sensuelle et apostrophe José, apparemment insensible à son charme. Lorsque Micaëla rejoint le jeune homme, ce dernier cache pourtant avec peine le trouble dont la belle cigarière a voilé son âme. Arrêtée à la suite d'une rixe dans la fabrique, la gitane n'a aucune difficulté à obtenir du brigadier qu'il facilite son évasion.

Acte II

Dans la taverne de Lillas Pastia, Carmen entonne une chanson bohème en compagnie de Frasquita et de Mercédès, sous les regards de plusieurs contrebandiers, dont le Dancaïre et Remendado. Carmen leur confie son amour pour Don José, enfermé après l'avoir libérée. L'arrivée du toréador vedette Escamillo fait diversion. Carmen s'amuse du désir qu'elle provoque à nouveau chez lui. Mais voici qu'entre Don José, qui reste seul avec elle. Il se vexe des railleries de la gitane, se livre ensuite sans pudeur, puis se ressaisit. Lorsqu'arrive son lieutenant Zuniga, venu lui aussi relancer les avances de la belle, il dégaîne. Cette altercation décide de son sort : il partira dans la montagne, avec les contrebandiers, pour suivre Carmen.

Acte III

Dans la montagne, où se trame le passage clandestin des marchandises, Carmen cherche à secouer le joug qui la lie à José. Elle interroge les cartes qui lui prédisent la mort pour tous les deux. José demeure en sentinelle, mais c'est Micaëla qui surgit à sa recherche. Escamillo paraît aussi, José lève sa navaja pour l'affronter en duel ; le retour soudain de Carmen sauve le torero du coup fatal, alors que Micaëla rappelle José au chevet de sa mère mourante. Harassé de culpabilité, José s'éloigne, non sans menacer Carmen, alors que la voix d'Escamillo retentit au loin.

Acte IV

Devant les arènes de Séville, la foule s'agite. Escamillo paraît au bras de Carmen tandis que défile la quadrille. José est là aussi, qui épie la gitane. Malgré les recommandations de prudence de Frasquita, Carmen l'affronte seule, sans illusion sur l'issue de leur rencontre. Elle clame son désir inaltérable de liberté, face à José tour à tour suppliant et menaçant. C'est la mort qu'elle affronte fièrement. José la poignarde effectivement et se rend.

CARMEN DE GEORGES BIZET

Carmen de Bizet figure parmi les opéras les plus joués au monde et ses airs iconiques appartiennent aujourd'hui à la culture populaire. En devenant progressivement une référence internationale, cet ouvrage a donné lieu à des interprétations très diverses, depuis Nietzsche qui y voyait une réponse au wagnérisme jusqu'à Catherine Clément qui y a lu la défaite des femmes. Une certaine mythologie s'est également installée autour de l'œuvre pour justifier qu'elle soit la seule de sa génération à connaître cette notoriété : l'échec complet de la création et la mort de Bizet, génie incompris, qui en découlerait appartiennent davantage au folklore qu'à la réalité historique. La partition – si elle n'offre pas de nombreuses versions alternatives – reste cependant tiraillée entre ses deux moutures (celle avec récitatifs d'Ernest Guiraud ou celle avec dialogues parlés) et menacée par des coupures fréquentes, tandis que les mises en scène les plus radicales ont distordu jusqu'au contresens le contenu initial. Tout a ainsi été fait avec cette *Carmen* sauf, peut-être, la démarche la plus conceptuelle et inattendue aujourd'hui, à l'heure du 150^e anniversaire de sa création : en restaurer la mise en scène, les costumes et les décors d'origine. Une telle approche ne correspond pas à une muséification, bien au contraire : il s'agit de retrouver la première jeunesse de *Carmen*.

Voir *Carmen* comme en son temps ! Voilà l'idée de ce projet destiné à plonger le public dans l'univers visuel de l'époque de la création, en 1875. Pour permettre un tel événement, il a fallu renouer avec le travail

artisanal – notamment de peinture – à l'ancienne, tout en profitant des avantages techniques de la modernité. Une équipe artistique soudée a travaillé de concert pour obtenir un rendu historique irréprochable des costumes, des lumières, des décors et de la mise en scène. Cette résurrection ne se fonde pas de manière restrictive sur la recréation du décor de l'Opéra-Comique de 1875, mais plus généralement sur tous les éléments d'archives qui permettent d'imaginer *Carmen* dans le monde entier entre sa création parisienne et la Première Guerre mondiale.

En effet, comme pour tous les opéras français de son époque, *Carmen* dispose d'une très importante collection d'archives visuelles : livret de mise en scène (qui fixe précisément les déplacements et les groupements de personnages), plans et aquarelles colorisées des décors, nombreuses planches de costumes (et même quelques étoffes d'époque). Ces documents étaient diffusés à l'international par l'éditeur de la partition, Choudens, afin de permettre à chaque théâtre de reconstruire (avec de légères adaptations) le spectacle créé à Paris. Donnée dans plusieurs langues, cette *Carmen* originelle fut chantée généralement avec les récitatifs de Guiraud (dans plus de 90% des cas), et c'est pour cette raison que le spectacle proposé opte pour cette version sans dialogue. Ce n'est donc pas seulement le spectacle du 3 mars 1875 à Paris qu'il sera permis de voir, mais *Carmen* telle qu'elle fut découverte à New-York, Vienne, Bruxelles, Stockholm, Milan, Londres, etc.



Croquis des décors de l'acte I, Pierre-Auguste Lamy © Bibliothèque Nationale de France, Paris

« ET SURTOUT, LA CHOSE ENIVRANTE : LA LIBERTÉ ! »

ROMAIN GILBERT

Que vient faire un metteur en scène dans la reconstitution d'un spectacle historique où les moindres détails semblent réglés de façon immuable par des quantités d'archives conservées et disponibles (quoique mal connues aujourd'hui) ? D'un point de vue personnel, il vient se nourrir d'informations qu'il n'a guère l'occasion de collecter lorsque, lancé dans la vie professionnelle, les productions s'enchaînent et les contraintes budgétaires formatent la pensée. Qu'il est bon de donner libre cours à son imagination au sujet de tel ou tel ouvrage, lorsque le message scénographique originel a été parfaitement saisi grâce aux sources visuelles et littéraires, qui sont aussi précises à lire que poétiques à regarder. Tant de coupures dans la musique sont aujourd'hui décidées arbitrairement parce qu'on n'en comprend plus la raison d'être. Une indication de geste ou de pantomime notée dans un livret de mise en scène vient redonner son sens à ces quelques mesures accusées d'être « antidramatiques » alors qu'elles sont tout le contraire.

Mais, en regardant de plus près cette masse de documents, on découvre que la précision des déplacements du chœur ou du groupement des ensembles de solistes cède la place à une sorte de néant lorsque commence un long duo ou un air à grand développement. Le livret de mise en scène indique au mieux un point de positionnement sur la scène et quelques déplacements généraux, mais rien ou presque n'est noté de la pose, des gestes ou des expressions du visage. De très bavarde, la source devient presque muette... C'est évidemment là que le travail de mise en scène commence et – puisqu'il n'y a plus à tergiverser sur la disposition globale des protagonistes en scène – il est possible d'aller rapidement très loin dans le détail de l'élaboration poétique. Si Juliette est à son balcon ou Marguerite à son rouet, il n'empêche que le metteur en scène d'aujourd'hui peut bien imaginer tel geste significatif, tel regard inquiet ou rêveur, tel mouvement de tête ou tel jeu de drapé d'un costume qui s'y prête. Cette science de la direction d'acteur, dont la critique ou le public déplore régulièrement l'absence ou l'insuffisance, revêt ici une importance primordiale et (re)devient le centre de l'attention créatrice. Elle nécessite à la fois une conception précise et recherchée, et un travail opiniâtre avec l'artiste pour obtenir le « tableau » parfait, celui que le XIX^e siècle scénique a tant admiré, jusqu'à le reproduire sur des toiles figées exposées dans des musées.

Le metteur en scène découvre alors que le théâtre et l'opéra romantiques, loin d'être conçus selon des scénographies tracées à la serpe et apprises à la hâte, sont beaucoup plus subtils qu'on a bien voulu le dire. Surtout à partir des années 1950, à l'époque du grand dédain pour l'art du XIX^e siècle, qu'il fallait conspuer pour mieux justifier de faire table rase de la tradition. Le livret de mise en scène n'est qu'un cadre – comme celui qui délimite les ambitions d'un tableau de peintre – dans lequel la variété, la créativité, l'imagination, la subtilité n'ont de limite que la compétence des artistes. Et les sources nous apprennent d'ailleurs que la plupart des chanteurs du siècle romantique ne sont pas des oies blanches en matière de théâtre : ils connaissent les traités de pose (comment bien mourir sur scène, comment bien s'asseoir avec une robe à traîne, comme bien se positionner pour chanter un duo d'amour « à l'épaule »...), ils étudient le sens des gestes (faits pour être vus de loin et rendre lisible l'action jusqu'au fond de la salle), ils travaillent les expressions de leur visage (ce que montrent bien les photos d'artistes en costumes réalisées dans les ateliers de Nadar ou d'autres spécialistes). Le Conservatoire de Paris a même créé une classe diplômante « d'opéra-comique » où l'on étudie le dialogue parlé et dont le concours final prévoit la restitution, en costume simplifié, d'une scène d'opéra avec ses accessoires et l'ensemble des recommandations du livret de mise en scène.

Ainsi documenté, le metteur en scène « historiquement informé » d'aujourd'hui se rassure bientôt : la masse de sources ne remplace ni le besoin de sa présence, ni la signature esthétique qu'il peut apposer sur une telle reconstitution, fût-elle extrêmement précise. Fort de son savoir, il peut – tel un Jean-Jacques Rousseau des temps modernes – affirmer : « Quiconque veut être libre l'est en effet ». N'est-ce pas aussi le credo de *Carmen* ?

DES RÊVES DE JEUNESSE RÉALISÉS DANS L'ÂGE MÛR

CHRISTIAN LACROIX

Selon le mot d'Alfred de Vigny, « une belle vie, ce sont des rêves de jeunesse réalisés dans l'âge mûr ». Alors la mienne ne sera pas tout à fait ratée, et ce grâce au Palazzetto Bru Zane. Car cette *Carmen* est l'accomplissement de l'un de mes plus vieux rêves, un des plus chers et entêtants : reconstituer à l'identique (autant que faire se peut) un moment passé, des costumes au plus près de leur époque, de leur création, comme dans cette séquence du *Senso* de Visconti où l'on aperçoit, sur la scène de la Fenice, une représentation du *Trovatore* dans les décors et costumes du XIX^e siècle.

J'ai toujours dit, depuis mon enfance, que le plus beau des cadeaux – ou même le paradis – serait pour moi une machine à remonter le temps. C'est ce qui a présidé à toutes mes recherches du plus loin que je me souviens, amassant des tonnes de documents, orientant mon travail de couturier et de costumier passionné par l'histoire des modes. C'est dire la gratitude et l'enthousiasme ressentis à l'invitation du Centre de musique romantique française à reproduire, d'après les maquettes ou gravures de 1875, les costumes de cette production historique – la première – de *Carmen*.

Si les costumes des rôles principaux sont très bien documentés, d'autres doivent être décryptés en observant et fouillant l'arrière-plan des gravures, voire à imaginer pour certains personnages secondaires. Depuis les années 1960-1970, lorsqu'après avoir vu *Le Guépard*, *Les Damnés* ou *Mort à Venise*, je rêvais de travailler avec Visconti et son costumier Piero Tosi, j'ai compris la part d'utopie que cela représentait : les modes, les goûts qui les régissent, leurs inspirations et « physiologies », comme l'air du temps, sont volatils. Nous en avons perdu les rouages, les mécanismes, la logique. On ne peut qu'interpréter, avec modestie et humilité, subjectivité aussi. Il faut donc décrypter les matières, les couleurs que les photos de l'époque ne restituent pas, les coupes exactes, les bijoux et les chaussures, décorations et broderies, etc. Or ces tissus, ces passementeries et accessoires n'existent plus guère tels qu'ils étaient fabriqués sous la Troisième République. Et quand bien même, les corps ont changé, les attitudes aussi. Vingt ans passeront encore avant que le cinéma renseigne sur cela, et la photographie en couleur n'est qu'expérimentale sous le président Mac-Mahon.

Il est aussi à remarquer que la mode de cette année 1875, avec sa ligne allongée, plate devant, exagérée en arrière par une tournure que prolonge une traîne, ne transparaît absolument

pas dans les silhouettes des costumes féminins. Clairin, le portraitiste favori de Sarah Bernhardt, si c'est bien lui qui en a créé toutes les maquettes (Détaille, le peintre des militaires, uniformes et batailles, étant a priori chargé des costumes masculins), a suivi Mérimée et évoqué le début du XIX^e siècle sévillan, s'inspirant peut-être de Goya.

Je collabore souvent avec Claudine Lachau, des ateliers Caraco-Canezou à Paris, qui collecte avec passion étoffes ethniques et dentelles anciennes, broderies et galons qu'elle met généreusement à la disposition de chaque production. Elle travaille avec l'Amérique du Sud, elle est allée en Espagne, ramenant d'authentiques chapeaux, peignes, mantilles et costumes traditionnels d'enfants pour les chœurs. Nous avons aussi exploré les archives d'une maison de dentelles et de broderies du nord de la France, qui a recréé pour l'occasion certains motifs, certains velours, des passementeries semblables à celles de l'époque. J'ai donc scruté les gravures et daguerréotypes pour nous rapprocher le plus possible des silhouettes, des proportions, du caractère des personnages de Bizet lors de ces premières représentations. Il me fallait pour cela trouver la ligne de crête entre fidélité aux documents qui nous sont parvenus et imagination, création personnelle, pour ce qui manquait de précision, comme pour les toréros de la quadrille par exemple.

Ultime question délicate pour moi : la patine, que j'apprécie toujours et utilise pour donner un supplément d'âme et « d'époque » aux costumes, comme s'ils avaient connu plusieurs vies. Mais, paradoxalement, il s'agit ici de montrer décors et costumes dans leur éclat et leurs couleurs en ce soir du 3 mars 1875, quitte à paraître un peu clinquant. Opportunément, les lumières d'Hervé Gary sont là, imitant l'éclairage au gaz de l'époque, donnant ainsi à l'ensemble un halo poétique, comme un léger vernis ambré, une patine naturelle.

Reste à espérer qu'en un millénaire où toutes les transpositions, fût-ce les plus abracadabrantesques, deviennent la norme sur la plupart des scènes lyriques, cette passion pour l'histoire de la musique, « l'archéologie » de l'opéra, le retour aux sources originelles d'une des œuvres françaises les plus jouées, sera partagée, saura séduire et convaincre.

UN DÉCORATEUR FANTÔME

ANTOINE FONTAINE

Faire revivre la première représentation de *Carmen* de 1875 implique une véritable plongée dans un fonds d'archives assez riche et précis, s'agissant du fleuron de l'opéra français du XIX^e siècle. Ainsi, notes de mise en scène et plans de régisseur signalant entrées, déplacements des chanteurs et disposition du chœur, rendent possible une restitution rigoureuse.

Pour le décor, il en va tout autrement. Chose étonnante, nous n'avons pas même le nom du décorateur de l'œuvre, et encore moins les esquisses et maquettes de la scénographie originale, à l'époque où les Cambon, Chaperon et Rubé étaient fêtés pour leurs tableaux exotiques, comparables au luxe de ceux de *Carmen*. Les incendies et pertes d'archives ne sont pas pour rien dans ces lacunes documentaires. Hormis les plans de régisseur et les mesures modestes du plateau de l'Opéra-Comique, lieu de la création, nous n'avons pour base que quelques dessins de presse approximatifs qui nous donnent l'idée des quatre tableaux de l'œuvre de Bizet. Bien sûr, on possède de bonnes reproductions des décors ultérieurs de *Carmen*, autour de 1900, très fidèles au livret, mais qui divergent en partie de ces dessins antérieurs. Et même complètement lorsqu'ils se réfèrent à la nouvelle mise en scène d'Albert Carré de 1898. Il faut rester vigilant pour éviter le quiproquo.

Ma longue pratique de reconstitution de décors anciens, notamment à l'Opéra Royal et au Théâtre de la Reine, à Versailles, m'a donné la possibilité de retrouver le langage pictural des toiles peintes historiques, notamment celles de Pierre-Luc Cicéri, datées des années 1830, dont j'ai complété de nombreux éléments. Ainsi, j'ai pu transposer les gravures colorisées de *Carmen* en châssis monumentaux peints à la détrempe et ventilés par plans dans l'espace de la scène, en restituant également la pente à 4 du plancher, traditionnelle à l'époque. Reste la question cruciale et insoluble de l'éclairage historique.

En 1875, on illuminait la scène au gaz, lumière plus chaude et plus sourde que notre électricité, et surtout, sans les projecteurs (qui n'existaient évidemment pas). Les chanteurs, très maquillés, devaient donc se placer, pour être visibles, au plus proche du nez de scène. Nous avons ainsi travaillé avec Hervé Gary, le créateur lumière de cette production, avec les feux de la rampe, à l'image des croquis de scène de Daumier ou de Degas, aidés de mâts éclairants de faible intensité,

placés derrière chaque châssis pour restituer l'ambiance lumineuse adéquate. Tout en sachant que le public d'aujourd'hui a l'habitude d'un niveau d'éclairage bien supérieur à l'original.

Une autre tâche m'a été confiée, contredisant légèrement la précédente, à savoir l'organisation rapide des changements de tableaux entre l'acte I et l'acte II, puis entre l'acte III et l'acte IV. À l'origine, on prenait son temps : il y avait trois entractes de 30 à 40 minutes chacun, permettant de changer des décors très différents les uns des autres. Aujourd'hui il est nécessaire de n'en avoir qu'un seul, au milieu de la représentation, pour éviter d'allonger anormalement la soirée. Il a donc fallu trouver un subterfuge pour économiser les mouvements d'éléments scéniques et obtenir deux précipités, c'est-à-dire des changements d'environ cinq minutes, tout en ne modifiant pas la configuration historique des tableaux. Le praticable du pont de l'acte I devient ainsi la coursive à balustrade de la taverne de l'acte II, tandis que les encombrantes montagnes de l'acte III sont masquées rapidement par la toile représentant le mur d'enceinte des arènes de l'acte IV, baissée sur un plan plus proche du public. Cette petite anecdote nous rappelle que toute reconstitution, même rigoureuse, est assujettie aux obligations de son époque...



Croquis des décors de l'acte II, Pierre-Auguste Lamy © Bibliothèque Nationale de France, Paris



Croquis des décors de l'acte III, Pierre-Auguste Lamy © Bibliothèque Nationale de France, Paris

HERVÉ NIQUET DIRECTION



Tout à la fois claveciniste, organiste, pianiste, chanteur, compositeur, chef de chœur et chef d'orchestre, Hervé Niquet est l'une des personnalités musicales les plus inventives de ces dernières années, reconnu notamment comme un spécialiste éminent du répertoire français de l'ère baroque à Claude Debussy.

Il crée *Le Concert Spirituel* en 1987, avec pour ambition de faire revivre le grand motet français. En trente cinq ans, la formation s'est imposée comme une référence incontournable dans l'interprétation du répertoire baroque, redécouvrant les œuvres connues et inconnues des compositeurs français, anglais ou italiens de cette époque. Il se produit dans les plus grandes salles internationales.

Dans le même esprit et postulant qu'il n'y a qu'une musique française sans aucune rupture tout au long des siècles, Hervé Niquet dirige les grands orchestres internationaux avec lesquels il explore les répertoires du XIX^e siècle et du début du XX^e siècle, tels que l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre de Kanazawa (Japon), le Sinfonia Varsovia, le Münchner Rundfunkorchester, l'Orchestre Royal Philharmonique de Liège, l'Orchestre du Gulbenkian de Lisbonne, l'Orchestre de chambre de Paris, l'Orchestre national de Lyon, l'Orchestre de l'Opéra de Rouen, etc. Son esprit pionnier dans la redécouverte des œuvres de cette période l'amène à participer à la création du Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française à Venise en 2009 avec lequel il mène à bien de nombreux projets.

À l'opéra, il collabore avec des metteurs en scène aux esthétiques aussi diverses que Mariame Clément, Georges Lavaudant, Corinne et Gilles Benizio (alias Shirley et Dino), Vincent Tavernier, Christoph Marthaler, Julien Lubek et Cécile Roussat, Romeo Castellucci ou Christian Schiaretti.

Comme directeur musical du Chœur de la Radio flamande et premier chef invité du Brussels Philharmonic, Hervé Niquet a été très impliqué dans la collection discographique des cantates du Prix de Rome sous l'égide du Palazzetto Bru Zane, ainsi que des opéras inédits. En 2016, l'enregistrement d'*Herculanum* de Félicien David (Bru Zane 2015) s'est vu attribuer un Echo Klassik Award. Avec le disque *Visions* (chez Alpha Classics), Hervé Niquet et Véronique Gens ont reçu de nombreuses récompenses en France et à l'étranger (élu Recording of the year 2018 par ICMA et Best Recording – solo recital 2018 par les International Opera Awards). En 2019, Hervé Niquet reçoit le Prix d'honneur Preis der Deutschen Schallplattenkritik pour la qualité et la diversité de ses enregistrements, ainsi qu'un Gramophone Music Award 2019 dans la catégorie Opéra pour son enregistrement de *La Reine de Chypre* d'Halévy (Bru Zane 2018).

En septembre 2022, Hervé Niquet a été nommé directeur artistique du Festival de Saintes pour les éditions 2023 et 2024.

Sa démarche comprend aussi une grande implication personnelle dans des actions pédagogiques auprès de jeunes musiciens (Académie d'Ambronay, Jeune Orchestre de l'Abbaye aux Dames, Schola Cantorum, CNSMD de Lyon, McGill University à Montréal, et avec le département de musique ancienne du CNSMD de Paris) ou à travers de multiples master-classes et conférences. Transmettre le fruit de son travail sur l'interprétation, les conventions de l'époque et les dernières découvertes musicologiques, mais également sur les réalités et les exigences du métier de musicien, est pour lui essentiel.

Hervé Niquet est Commandeur des Arts et des Lettres et Chevalier de l'Ordre National du Mérite.

ROMAIN GILBERT MISE EN SCÈNE



Romain Gilbert étudie le piano et le chant au Conservatoire Régional de Paris. Après des études d'ingénieur, il s'oriente vers la gestion artistique et culturelle. Il obtient sa licence de musicologie et son master de gestion et administration de la musique à l'Université Paris Sorbonne. Il devient administrateur de l'Association pour le Rayonnement de l'Opéra de Paris. Après plusieurs expériences de production au Théâtre du Châtelet, au Chœur de chambre Accentus et à l'Opéra national de Paris, il travaille aux côtés de Jean-François Zygel puis prend la direction de la production des Musiciens du Louvre dirigés par Marc Minkowski.

Il s'oriente alors vers la mise en scène en assistant successivement Laurent Pelly à la Monnaie de Bruxelles puis Ivan Alexandre à l'Opéra de Drottningholm, à l'Opéra Royal de Versailles, au Liceu de Barcelone puis à Bordeaux et en Italie dans une *Trilogie Mozart/Da Ponte*. Il reprend ensuite *Le Journal d'un disparu* d'Ivo van Hove. Il travaille aux côtés de Damian Szifron dans une production de *Samson et Dalila* au Staatsoper de Berlin dirigée par Daniel Barenboim reprise au Teatro San Carlo de Naples en 2022. Il rejoint Krystian Lada à l'Opéra Royal de Copenhague pour la création de *The Mysteries of Desire* puis Claus Guth en 2023 au Liceu pour *Parsifal* puis *Samson* au Festival d'Aix-en-Provence en 2024 repris cette saison à l'Opéra-Comique.

Il est régulièrement invité à l'Opéra de Bordeaux où il a mis en scène *La Périochole* en 2018 reprise à l'Opéra de Versailles puis *Carmen* en 2021 et *Werther* en 2022. Le Palazzetto Bru Zane lui confie la mise en scène du diptyque d'opéras bouffes *Un mari dans la serrure/Lischen et Fritzchen* au Théâtre du Jeu de Paume d'Aix-en-Provence et au Théâtre Marigny à Paris. Il conçoit aussi leur soirée de gala au Théâtre des Champs-Élysées.

Romain Gilbert collabore avec l'Orchestre de chambre de Paris, l'Orchestre national de Lyon et l'Orchestre national de Mulhouse pour des programmes mis en espace. La Philharmonie du Luxembourg fait appel à lui pour créer *Les Quatre Saisons de Buenos Aires*, *Le Voyage de Don Quichotte* et *La fée Oriane*.

Il met en espace *Così fan tutte* au Festival Enescu à Bucarest, *La Périochole* au Festival de Pentecôte de Salzbourg et au Festival Radio France, *Les Contes d'Hoffmann* à Baden-Baden et Brême, *Le Prophète*, *Otello* et *La Clemenza di Tito* au Festival d'Aix-en-Provence. Il met en espace *Orphée aux enfers* à la Elb-philharmonie de Hambourg avant d'y revenir cette saison pour *Wozzeck*. Il poursuit une tournée avec *Die Fledermaus* entamée l'année passée au Teatro Real de Madrid et au Théâtre des Champs-Élysées, cette fois-ci à Brême, Baden-Baden, au Liceu, Séville, Gran Canaria, Valencia et Tenerife.

Avec le Palazzetto Bru Zane, il devient collaborateur à la mise en scène pour *La Vie parisienne* aux côtés de Christian Lacroix dans les opéras de Rouen, Tours, Liège, Limoges, Montpellier et au Théâtre des Champs-Élysées.

Romain Gilbert crée également *Ballad in RED* autour des œuvres d'Edgar Allan Poe à Winterthur avec le harpiste Emmanuel Ceysson.

La saison passée il met en scène *Carmen* à l'Opéra de Rouen, *Roméo et Juliette* à l'Opéra de Dallas et *La Gioconda* au Teatro San Carlo de Naples. Cette saison, à l'occasion des 150 ans de la création de *Carmen*, il accompagne la reprise de sa production à l'Opéra Royal de Versailles, à Hong Kong ainsi qu'à Hanoï.



VINCENT CHAILLET

CHORÉGRAPHIE

Né à Metz en 1984, Vincent Chaillet suit toutes ses classes à l'École de Danse de l'Opéra national de Paris et est engagé en 2002 dans le Corps de Ballet de la compagnie parisienne.

Promu premier danseur en 2009, il danse les rôles principaux des ballets du répertoire classique et collabore avec de nombreux chorégraphes contemporains, à Paris comme sur les plus grandes scènes internationales.

Depuis 2017, il intervient régulièrement en tant que professeur invité ou maître de ballet à l'Opéra de Bordeaux, l'Opéra du Rhin, l'Opéra du Capitole de Toulouse, l'Opéra de Nice, l'Opéra de Paris ou encore à l'Opéra de Leipzig et au Teatro alla Scala de Milan.

Il quitte le Ballet de l'Opéra national de Paris en 2021 pour se consacrer pleinement à ses activités d'artiste indépendant et fonde avec le chanteur lyrique Edwin Crossley-Mercer le Festival Castel Artès à Mirepoix (Ariège), dont ils assurent la direction artistique.



En tant que chorégraphe, il crée plusieurs pièces en solo et travaille en parallèle sur des productions de théâtre et d'opéra, notamment en collaboration avec le metteur en scène Romain Gilbert pour qui il signe les chorégraphies de *Carmen* à l'Opéra de Rouen et l'Opéra Royal de Versailles (2024-2025), *Roméo et Juliette* à l'Opéra de Dallas (2024) et *La Gioconda* au Teatro San Carlo de Naples (2024).

ANTOINE FONTAINE

SCÉNOGRAPHIE

Chef décorateur au cinéma de *L'Anglaise et le Duc* et de *Triple Agent* d'Éric Rohmer, *Saint Jacques la Mecque* de Coline Serreau, il conçoit les décors peints de *La Reine Margot* de Patrice Chéreau, *Vatel* de Roland Joffé, *Marie-Antoinette* de Sofia Coppola et *J'accuse* de Roman Polanski.

À l'opéra, il scénographie pour le Centre de musique baroque de Versailles, *Amadis de Gaule* (Opéra-Comique, 2009), la parodie d'*Hippolyte et Aricie* à Malte (2012) et *Pygmalion* à Potsdam (2014). Pour C. Serreau, à l'Opéra Bastille, il conçoit les décors de la *Chauve-Souris* (2000), *Le Barbier de Séville* (2002), *Manon* (2010). Enfin, il rejoint l'Opéra Royal de Versailles pour *Richard Cœur de Lion* (2019), *La Caravane du Caire* (2022), *David et Jonathas* à la Chapelle Royale avec Marshall Pynkoski (2022 repris en 2025), ainsi que *L'Enlèvement du sérail* avec Michel Fau (2024).

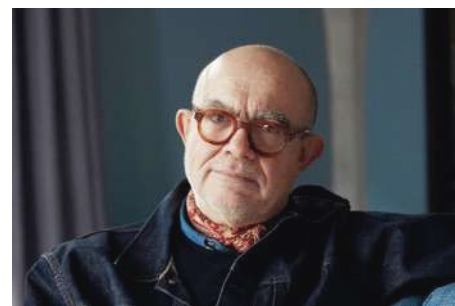
Au Capitole de Toulouse, il est l'auteur des décors des *Maîtres chanteurs* (2002) pour Nicolas Joel et *Hippolyte et Aricie* (2009) pour Ivan Alexandre,



Casse-Noisette (2017) pour Kader Belarbi, *La Traviata* (2018) pour Pascal Rambert et *Les Pêcheurs de perles*, avec Thomas Lebrun (2023).

À l'Opéra de Metz *La Princesse de Clèves* (2022) pour Julien Guérin. Enfin avec Marc Minkowski il produit décors et costumes dans *Lucio Silla* (Salzbourg 2012), et avec Ivan Alexandre *La Chauve-souris* (Opéra-Comique 2014) et la trilogie *Da Ponte* au théâtre Royal de Drottningholm en Suède (2015-2017).

Sur la demande du Palazzetto Bru Zane, il restitue le décor de la création de *Carmen* en 1875, mise en scène par R. Gilbert.



CHRISTIAN LACROIX

COSTUMES

Né à Arles en 1951, Christian Lacroix, après des études d'histoire de l'art se dirige définitivement vers la scène, son rêve d'enfance, après un long détour par la Haute Couture (1980 à 2009) mené de front avec son travail de costumier et décorateur de théâtre, opéra ou ballet, à l'Opéra Garnier, à la Monnaie de Bruxelles, à la Comédie-Française, au Théâtre des Champs-Élysées, aux Bouffes du Nord, au Metropolitan Opera de New York, au Festival d'Aix-en-Provence, à l'Opéra Comique, au Capitole

de Toulouse, à l'Opéra de Strasbourg, de Vienne, Berlin, Hambourg, Cologne, Munich, Graz, Saint-Gall, Francfort, Salzbourg.

Il a été récompensé par le Molière du créateur de costumes pour *Phèdre* en 1996 et pour *Cyrano de Bergerac* en 2007. Il a parallèlement développé une activité de designer industriel (TGV Atlantique, tramways de Montpellier) et de scénographe d'expositions.

En 2021 avec *La Vie parisienne* il se lance dans sa première mise en scène avec la complicité de Laurent Delvert, metteur en scène, Romain Gilbert, auteur de nombreuses mises en scènes et Glysléin Lefever chorégraphe. Pour 2022 il signe également les décors et costumes de *Cendrillon* à l'Opéra de Stockholm, les costumes de *Werther* créé à l'Opéra de Lausanne et ceux de *David et Jonathas* pour la Chapelle Royale de Versailles. Et pour la saison 2023 il crée les costumes de *L'Amour Médecin* pour le Théâtre du Jeu de Paume d'Aix, ceux de la *Giulio Cesare* à l'Opéra de Cologne et de *La Bohème* au Théâtre des Champs-Élysées.

Après avoir réalisé les costumes de *Roméo et Juliette* et de *Don Giovanni* la saison précédente pour l'Opéra Royal, on retrouve le travail de Christian Lacroix sur la production de *Polifemo* et de *La Fille du régiment*, ainsi que sur la reprise de *David et Jonathas* cette saison.

HERVÉ GARY

LUMIÈRES

De formation éclectique, Hervé Gary s'est essayé avec passion à de nombreux métiers du spectacle vivant et du cinéma. Il signe sa première création lumière en 1981 pour Marcel Bozonnet : *Tuez le temps* de Georges Aperghis. Depuis il se consacre à l'éclairage. Il a signé les lumières de plus de trois-cent cinquante spectacles. Il est l'un des rares éclairagistes à se partager entre opéra, théâtre, danse, cirque moderne, expositions.

Il a collaboré notamment avec Marc Adam, Ivan Alexandre, Pierre Barrat, Didier Brunel, Marcel Bozonnet, Jacques Connort, Michel Jaffrenou, Patrick Guinan, Jean-Marie Sénia, Coline Serreau, Marshall Pynkoski à l'opéra. Jean-Marie Besset, Françoise Petit, Claude Santelli, Jean Rochefort, Patrick Guinan, Philippe Adrien, Jean-Michel Ribes, Etienne Pommeret, Jean-François Rémi, Serge Sandor, André Dussollier, Patrick le Mauff, Alain Sach, Claire Danscoine, Renaud Meyer au théâtre, ainsi qu'avec de nombreuses compagnies de cirque : Johanne le Guilherme, le cirque Ici, Cahin Caha, Nikolahaus, Buren-cirque, le cirque



des nouveaux nez, le Centre National des Arts du Cirque, Désaccordés, la Scabreuse et Paco Rabanne, Kenzo, Thierry Mugler, Paul Smith, Jean Paul Gaultier dans le domaine de la mode.

Il met en lumière *Carmen* à l'Opéra de Versailles, *Basic insects* de Claire Dancoisne, *La Caravane du Caire* de Grétry et Versailles avec Marshall Pynkoski, *L'Affolement des biches* de Marie Levavasseur à Dijon et *Si j'étais Roi* d'Adolf Adam à l'Opéra de Tours.

SOLISTES



ADÈLE CHARVET
Mezzo-soprano | Carmen
(14, 16, 18 et 22 janvier)



ÉLÉONORE PANCRAZI
Mezzo-soprano | Carmen
(15, 17, 19 et 21 janvier)



JULIEN BEHR
Ténor | Don José
(14, 16, 18 et 22 janvier)



KÉVIN AMIEL
Ténor | Don José
(15, 17, 19 et 21 janvier)



ALEXANDRE DUHAMEL
Baryton | Escamillo



FLORIE VALIQUETTE
Soprano | Micaëla
(14, 16, 18, 21 et 22 janvier)



VANNINA SANTONI
Soprano | Micaëla
(15, 17 et 19 janvier)



GWENDOLINE BLONDEEL
Soprano | Frasquita



AMBROISINE BRÉ
Mezzo-soprano | Mercédès



MATTHIEU WALENZIK
Baryton | Le Dancaïre



ATTILA VARGA-TÓTH
Ténor | Le Remendado



NICOLAS CERTENAI
Basse | Zuniga



HALIDOU NOMBRE
Baryton | Moralès

CHŒUR D'ENFANTS RAMEAU CHRISTOPHE JUNIVART DIRECTION

Le Chœur Rameau se compose d'environ 30 enfants âgés de 11 à 15 ans. Il est dirigé depuis sa création il y a près de 25 ans par Christophe Junivart. Son répertoire est très éclectique mais sa période favorite reste la musique baroque française des XVII^e et XVIII^e siècles.

Cette formation a donné des concerts dans de nombreux pays du monde (Italie, Pologne, Allemagne, République Tchèque, Russie, Finlande,

Japon, Portugal) souvent en collaboration avec d'autres chœurs d'enfants comme celui de La Fenice à Venise ou du Conservatoire Rimsky-Korsakov de Saint Pétersbourg. Il a également chanté dans des lieux d'exception comme la Chapelle Royale du Château de Versailles, l'Opéra Bastille pour le Festival d'automne, le stade de France, la Cathédrale de Lisbonne etc...

14, 16, 18 ET 21 JANVIER

Maysa Abdellatif
Ethan Anghileri
Lisa Berkovitch
Séna Da Silva Yoshida
Adèle de Villeneuve Bargemon
Alexandrine Donat
Ekaterina Gilles Lopina
Félix Gohon
Raphaël Guerin Hochet
Elora Hollingue
Sixtine Sabbagh
Elisa Soutif Vercoutre

15, 17, 19 ET 22 JANVIER

Phyllis Baptiste
Manon Bedel
Emese Dali
Sara Enmer
Nolhan Gaiky
Priscille Gillier
Marianne Gueldry
Selma Leroy-Savin
Marie Noyoux
Axel Rodriguez
Eline Saleh
Théodore Thouvenot
Emma Esperance



Croquis des décors de l'acte IV, Pierre-Auguste Lamy © Bibliothèque Nationale de France, Paris

Partez à la découverte de l'Asie avec Vietnam Airlines au départ de Paris

LE MONDE EST EN TRAIN DE CHANGER. ET VOUS ?

Réserver votre séjour sur vietnamairlines.com

 **Vietnam Airlines** 
AU-DELÀ DES VOYAGES



HO GUOM OPERA

*L*e Ho Guom Opera, imaginé et construit par le ministère de la Sécurité publique et le Comité populaire de Hanoï, s'étend sur une superficie de 5 000 m² et est situé dans un centre culturel de premier plan au cœur de Hanoï. Grâce à ses installations ultramodernes et sa technologie de pointe, l'opéra remplit toutes les conditions pour devenir un haut lieu pour les événements politiques, culturels et artistiques, contribuant ainsi à l'amélioration de la qualité de vie des habitants de Hanoï et à la promotion du tourisme culturel ainsi que du développement socio-économique du Vietnam.

L'opéra présente des éléments architecturaux inspirés de la conception européenne classique, exudant l'élégance et la grandeur grâce à 52 colonnes en pierre massive importées directement d'Espagne, des façades en verre et un toit en dôme qui surplombe le bâtiment. L'éclairage du plafond de la salle principale inspiré d'un ciel étoilé, est constitué d'un ensemble de magnifiques lustres qui font briller l'opéra de mille feux la nuit, devenant ainsi un véritable sanctuaire artistique. Chaque détail du toit et de l'intérieur de l'opéra reflète la riche histoire du Vietnam, notamment grâce aux motifs traditionnels symbolisant la culture vietnamienne, tels que la grue et les tambours Dong Son.

Ho Guom Opera est le premier opéra du Vietnam à répondre aux normes internationales de haute qualité en termes d'acoustique et d'amplification. Il a été conçu en partenariat avec Delhom Acoustic, garantissant une réverbération et une réflexion optimales du son. L'architecture et l'intérieur du bâtiment sont spécialement conçus pour que le son des voix et de la musique parvienne naturellement et fidèlement à chaque auditeur.

En 2023, le Ho Guom Opera a été reconnu par le World Travel Awards (WTA) comme l'un des 10 meilleurs opéras du monde. En tant que lieu multifonctionnel, l'opéra est capable d'accueillir un large éventail de représentations artistiques, des plus exigeants comme l'opéra, la musique symphonique, la comédie musicale, le ballet et la danse, des spectacles de musique moderne, des conférences et des émissions de télévision. Servant de pont entre le passé, le présent et l'avenir, le Ho Guom Opera deviendra un héritage durable pour les générations futures, laissant une marque dans le cœur de Hanoï et de ses amis internationaux.

CHŒUR DE L'OPÉRA ROYAL

C'est en 2022 que le Chœur de l'Opéra Royal fait ses débuts, offrant ainsi avec l'Orchestre déjà constitué, une réelle identité musicale à l'Opéra Royal du Château de Versailles. La saison dernière, on a pu retrouver le Chœur à Versailles et Vienne dans *Alceste* de Lully conduit par Stéphane Fuget ainsi que dans *L'Orfeo* de Monteverdi dirigé par Jordi Savall à l'Opéra Royal et au Festival de la Grange au Lac d'Évian. Le Chœur a également participé aux productions scéniques maison comme *Roméo et Juliette* de Zingarelli dirigé par Stefan Plewniak ou bien *L'Enlèvement au sérail* de Mozart dirigé par Gaétan Jarry, mais aussi à des programmes comme *Les Leçons de Ténèbres* de Couperin aussi bien à la Chapelle Royale qu'en tournée en Espagne ou dans les festivals d'été.

Cette saison, le Chœur se produit avec l'Orchestre de l'Opéra Royal dans des productions mises en

scène : *Didon et Énée* de Purcell, *Carmen* de Bizet et *La Fille du régiment* de Donizetti. On retrouve le Chœur de l'Opéra Royal lors de concerts variés, parmi lesquelles le concert du Gala de l'ADOR, *Le Messie* de Haendel, le récital de Sonya Yoncheva, le *Requiem* de Fauré, la *Messe à quatre chœurs* de Charpentier avec le Consort Musica Vera ou encore le *Requiem pour Louis I^{er} d'Espagne, Roi de 150 jours !* de José de Torres avec l'ensemble Los Elementos. Cette saison, le Chœur fait ses débuts à l'Auditorium National de la Musique de Madrid, au Théâtre du Capitole de Toulouse et au Haendel Festival de Karlsruhe.

Le Chœur de l'Opéra Royal a déjà réalisé de nombreux enregistrements : *Gloire Immortelle* sous la direction d'Hervé Niquet avec l'Orchestre de la Garde Républicaine, *The Crown, Dis-moi Vénus*.

Sopranos	Mezzo-sopranos	Ténors	Basses
Élodie Bou	Camille Brault	Edouard Hazebrouck	Lucas Bacro
Clémence Carry	Marion Harache	Edmond Hurtrait	Vlad Catalin Crosman
Carla Chevallard	Sonia-Sheridan Jacquelin	Thomas Mussard	Jérémie Delvert
Cécile Granger	Solène Laurent	Pierre Perny	Samuel Guibal
Élise Guignard	Laura Malvarosa	Léo Reymann	Valentin Jansen
Emmanuelle Jakubek	Claire Naessens	Pascal Richardin	Lucien Moissonnier-
Kyungna Ko	Valérie Pellegrini	Marc Scaramozzino	Benert
Clémentine Poul	Anais Rimbault	Cyril Tassin	Jordann Moreau
Juliette Reibel			Egon Zanne
Fanny Valentin			

ORCHESTRE DE L'OPÉRA ROYAL

L'Opéra Royal du Château de Versailles accueille plus de cent représentations par an et s'associe aux plus grands noms et interprètes internationaux qui se succèdent sur cette scène prestigieuse. L'Orchestre de l'Opéra Royal est né en 2019 pour *Les Fantômes de Versailles* de John Corigliano. Constitué de musiciens travaillant régulièrement avec les plus grands chefs, l'Orchestre défend un large répertoire allant du baroque au romantique, en passant par le classique. En raison de l'histoire du lieu dont il porte le nom, le cœur de répertoire est constitué de la musique des XVII^e et XVIII^e siècles.

Plusieurs chefs sont amenés à diriger l'Orchestre au cours des saisons, chacun apportant sa vision musicale en fonction du programme, comme Gaétan Jarry, Stefan Plewniak, Victor Jacob et dernièrement le jeune virtuose du violon baroque, Théotime Langlois de Swarte.

L'Orchestre, à géométrie variable, s'adapte aux besoins des différents projets de l'Opéra Royal et de Château de Versailles Spectacles. De la musique de chambre à l'opéra, en passant par le concert symphonique, l'Orchestre permet par ses différentes formations, d'offrir à chaque genre la meilleure cohésion musicale.

En cette saison 2024/2025, l'Orchestre de l'Opéra Royal est très présent à Versailles avec plus de vingt productions pour plus de quarante représentations, sans compter les tournées en France et à l'étranger. Il participe notamment à la création et à la reprise de productions mises en scène de l'Opéra Royal : *Didon et Énée* de Purcell, *Polifemo* de Porpora, *Carmen* de Bizet, *La Fille du régiment* de Donizetti ou encore *La Senna festeggiante* de Vivaldi (CD disponible dans la collection discographique Château de Versailles Spectacles).

L'Orchestre se produit cette saison lors de la soirée du Gala de l'ADOR, des *Requiem* de Fauré et de Mozart, de *Sosarme* et du *Messie* de Haendel, du Concert du Nouvel an qui célèbre le bicentenaire de Johann Strauss. On retrouve également les musiciens de l'Orchestre de l'Opéra Royal dans *Les Prodiges du Romantisme*, les *Concertos pour piano* de Mozart et de Jadin, les *Concertos pour 1, 2, 3 violon(s)* de Bach ou encore dans *Les Quatre Saisons* de Vivaldi. L'Orchestre accompagne également en récitals des artistes de talent tels que Sonya Yoncheva, Marina Viotti, Paul-Antoine Bénos-Djian, Marie Lys ou bien Samuel Mariño, Théo Imart et Rafał Tomkiewicz dans le fameux concours de virtuosité, *Les Trois Contre-Ténors*.

L'Orchestre de l'Opéra Royal, également très présent en tournée, fait rayonner sa virtuosité sur les plus belles scènes de France, comme à l'international. Il a notamment été programmé à la salle Gaveau, au Palau de la Música Catalana de Barcelone, au New Year Festival de Gstaad, en tournée en Corée du Sud, et à Hanoï comme dans les principaux festivals d'été : au Festival Valloire Baroque, à l'Abbaye du Thoronet, à Cahors, à Prades, à Bauges, à Uzès, au Festival de Sablé, à la Rochelle, aux Teatros del Canal de Madrid, à Castellón, au prestigieux Festival de Peralada et de la Grange au Lac d'Évian... En avril 2024, l'Orchestre de l'Opéra Royal a réalisé une tournée de quinze dates en Chine, en Mongolie et au Vietnam (où il retourne cette saison) en résonance avec l'exposition conjointe entre le Château de Versailles et le Musée du Palais de la Cité Interdite à Pékin. Cette série de concerts a permis d'exporter jusqu'en Asie le

savoir-faire des musiciens de l'Orchestre. À ce titre, l'Orchestre s'est produit lors de l'inauguration du Ho Guom Opera de Hanoï en juillet 2023, établissant un partenariat Opéra Royal du Château de Versailles / Ho Guom Opera Hanoï. Ce partenariat s'est pérennisé au travers de la coproduction du ballet *Les Saisons* de Thierry Malandain en décembre 2023, repris en tournée à Hanoï à la rentrée 2024, tournée qui comprend également la représentation du ballet *Marie-Antoinette* de Malandain à Bangkok. Cette saison, l'orchestre fait d'ailleurs ses débuts à l'Auditorium National de la Musique de Madrid, au Théâtre du Capitole de Toulouse et au Haendel Festival de Karlsruhe.

Acteur majeur du label Château de Versailles Spectacles (lauréat du prix Label de l'année 2022 par les International Classical Music Awards), l'Orchestre de l'Opéra Royal participe activement à ses enregistrements. Parmi les plus remarquables, on retrouve les *Stabat Mater* de Pergolèse et de Vivaldi sous la direction de Marie Van Rijn (Diamant d'*Opéra Magazine*), les *Leçons de Ténèbres* de Couperin dirigées par Stéphane Fuget, *Les Quatre Saisons* de Guido et Vivaldi avec Andrés Gabetta (Choc de *Classica*), *Roméo et Juliette* de Zingarelli sous la direction de Stefan Plewniak (Choc de *Classica*), les *Hymnes du Couronnement* de Purcell et Haendel rassemblés par Gaétan Jarry dans *The Crown, La Senna festeggiante* de Vivaldi dirigée par Diego Fasolis, le Gala Plácido Domingo à Versailles, *Le Messie* de Haendel sous la baguette de Franco Fagioli ou encore *Dis-moi Vénus...* avec Marie Perbost et Gaétan Jarry (Choix de France Musique).

Violons I Magdalena Sypniewski Anna Markova Laura Corolla Koji Yoda Nikita Budnetskiy Rebecca Gormezano Monika Boroni Lauren Patard-Moreau	Violoncelles Claire-Lise Demettré Jean Lou Loger Natalia Timofeeva Suzanne Wolff	Cors Édouard Guittet Alexandre Fauroux Théo Suchanek Joël Lasry
Violons II Raphaël Aubry Petr Ruzicka Léa Roedel Arnaud Bassand Juliette Leroux Lindsie Katz Jin-Hi Paik Sepideh Nikoukar	Contrebasses Nathanaël Malnoury Lukasz Madej Alexandre Teyssonnière de Gramont	Trompettes Christophe Eliot Johann Nardeau
Altos Alexandra Brown Wojtek Witek Jean Sautereau Jean-Christophe Bernard	Flûtes Gabrielle Rubio Clémence Bourgeois	Trombones Vincent Brard Paul Manfrin David Kesmaecker
	Hautbois Michaela Hrabankova Martin Roux	Harpe Clara Izambert
	Clarinettes José Salar Verdú Monica Arpino	Percussions Dominique Lacomblez Hervé Trovel François-Marie Juskowiak Pierre-Olivier Schmitt
	Bassons Robin Billet Alejandro Perez Marin	Pianiste cheffe de chant Qiaochu Li

L'Orchestre de l'Opéra Royal est placé sous le haut patronage d'
Aline Foriel-Destezet
MÉCÈNE PRINCIPALE

L'HEBDOMADAIRE DES ARTS ET DES ENCHÈRES 3,50€



CERCLE ENTREPRISES
MÉCÈNES DE L'OPÉRA ROYAL

Nous exprimons notre gratitude aux entreprises mécènes et leurs dirigeants pour leur soutien à la saison musicale de l'Opéra Royal.

HBR
Investment GROUP

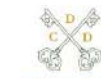
MÉCÈNE PRINCIPAL



GALILEE
Asset Management



Lynda Trouvé
MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES



Pour en savoir plus sur les entreprises mécènes de l'Opéra Royal, rendez-vous sur
www.chateauversailles-spectacles.fr/nos-mecenes

Contact : mecenat@chateauversailles-spectacles.fr – +33(0)1 30 83 76 35

LES PARTENAIRES DE LA SAISON MUSICALE 2024-2025



Vietnam Airlines, partenaire principal des tournées en Asie de l'Orchestre de l'Opéra Royal.

CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

Christophe Leribault, Président

Laurent Brunner, Directeur

Administration générale Graziella Vallée, Administratrice générale

Sylvie Giroux, Adjointe

Production Opéra Royal Sylvie Hamard, Directrice

Saison musicale Silje Baudry, Léon Colman de Nève, Aurore Le Pillouer, Valentine Marchais

Orchestre et chœur de l'Opéra Royal Jean-Christophe Cassagnes, Délégué artistique. Annabelle Colom, Marvin Passereau,

Amanda Ponisamy, Emma Williams

Éditions discographiques Bérénice Gallitelli, Responsable

Sophie Foucault Lacoste, Ana Maria Sanchez

Production Grands événements Catherine Clément, Directrice

Mélanie Dion, Chloé Le Roquais, Aurélia Lopez

Technique Marc Blanc, Directeur

Administration Mélodie Roussel, Responsable. Stéphanie Buhant, Jeanne Brunet, Charlotte Benisty-Bouca, Nourou Cisse, Ambre Gouzougouen

Régie Alexandre Dewasch, Lisa Fedon, Thierry Giraud, Eric Krins, Margot Pierson

Santé et Sécurité Mariline Emmanuel, Jean-Christian Usandivaras

Mécénat et partenariats Maxime Ohayon, Directeur

Janina Starnawski de Saxce, Coordinatrice. Marine Frey, Clotilde Placet, Léa Rapaport

Marketing et Communication Nicolas Hustache, Directeur

Communication Emmanuelle Gonet, Responsable. Mathilde Bardot, Clémence Henry

Réseaux sociaux et E-influence Virginie Marty, Responsable. Yuhao Pan, Camille Sarraud

Marketing Charlotte Thevenet, Responsable. Léa Auclair, Yvelise Briquez, Laurence Faugeras, Camille Hamon,

Nathalie Vaisette, Camille Coutard, Déborah Zerbib

Graphisme Roxana Boscaino, Responsable. Laure Frélaud, Eurydice Racapé, Romain Sarrat

Billetterie Sophie Chambroy, Directrice

Mélessa Atifamé, Sophie Hardin, Florence Lavogiez, Cristina Ré

Accueil du public Axel Bourdin, Directeur

Julie Marcinowski, Adjointe. Noémie Bignon, Claudina Cervera Calero, Hortense Colombier, Pauline Régnier, Thibaud Thenadey

Cocktails, bars et restauration Damien Thomann, Responsable. Thomas Baudry

Comptabilité Alain Ekmektchian, Directeur

Charlène Robin, Adjointe. Aurélie Broussais, Valérie Mithouard

Ressources humaines Sylvie Caudal, Directrice

Paie Claire Bonnet, Responsable. Armelle Henry, Adjointe. Jeanne Assouhoun, Christelle Chenevot, Kasumi Chevallier

Administration Alexandrine de Francqueville

Services généraux Florian Lefebvre, Responsable. Gabriel Gaillard, Pascal Le Mée

L'équipe technique et l'équipe d'accueil du public

RÉSERVATIONS – BOOKING

+33 (0)1 30 83 78 89

www.chateauversailles-spectacles.fr

BILLETTERIE – BOUTIQUE

3 bis rue des Réservoirs 78000 Versailles

Du lundi au vendredi

de 11h à 18h

Les samedis de spectacles
(opéras, concerts, récitals, ballets)
de 14h à 17h

Château de
VERSAILLES
Spectacles

Suivez-nous sur les réseaux sociaux

  @operaroyal.chateauversailles

 @OperaRoyal

Administration : +33 (0)1 30 83 78 98
CS 10509
78008 Versailles Cedex

Éditeur : Château de Versailles Spectacles, grille du Dragon, 78000 Versailles

Directeur de la publication : Laurent Brunner \ Conception graphique : Roxana Boscaino

Impression : Imprimerie Moutot \ Tirage : 4 500 exemplaires \ Date de publication : 14 janvier 2025

Crédit contenus/textes : Avec l'aimable autorisation du Palazzetto Bru Zane

Crédits photographiques

Couverture, p.8, p.9, p.20, p.21, p.25 © Marion Kerno • p.6 © Julien Benhamou • p.18 © Guy Vivien • p.22, p.23, p.23, p.24 © DR

Régie publicitaire : FFE/aierre-antoine lamazerolles – Courriel : Pierre-Antoine.LAMAZEROLLES@ffe.fr / Tél : 01 53 36 37 93

AVEC LA CARTE CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES PROFITEZ D'AVANTAGES EXCLUSIFS

- Tarif réduit sur les spectacles et événements.
- Accès illimité aux Grandes Eaux Musicales et Jardins Musicaux.
- Accès prioritaire et illimité au Château de Versailles, aux expositions et au domaine de Trianon.
- Offres avantageuses & invitations exclusives sur certains événements.
- Contact dédié à la billetterie.



DU 1^{er} SEPTEMBRE 2024
AU 31 AOÛT 2025

Carte disponible par téléphone, en billetterie-boutique et sur notre site internet.
01 30 83 78 89 – www.operaroyal-versailles.fr



CHANEL.COM

COCO CRUSH

CERTAINES RENCONTRES MARQUENT POUR TOUJOURS.
BAGUES ET BRACELETS EN OR BEIGE, OR BLANC ET DIAMANTS.

CHANEL

JOAILLERIE